

**dyaco**

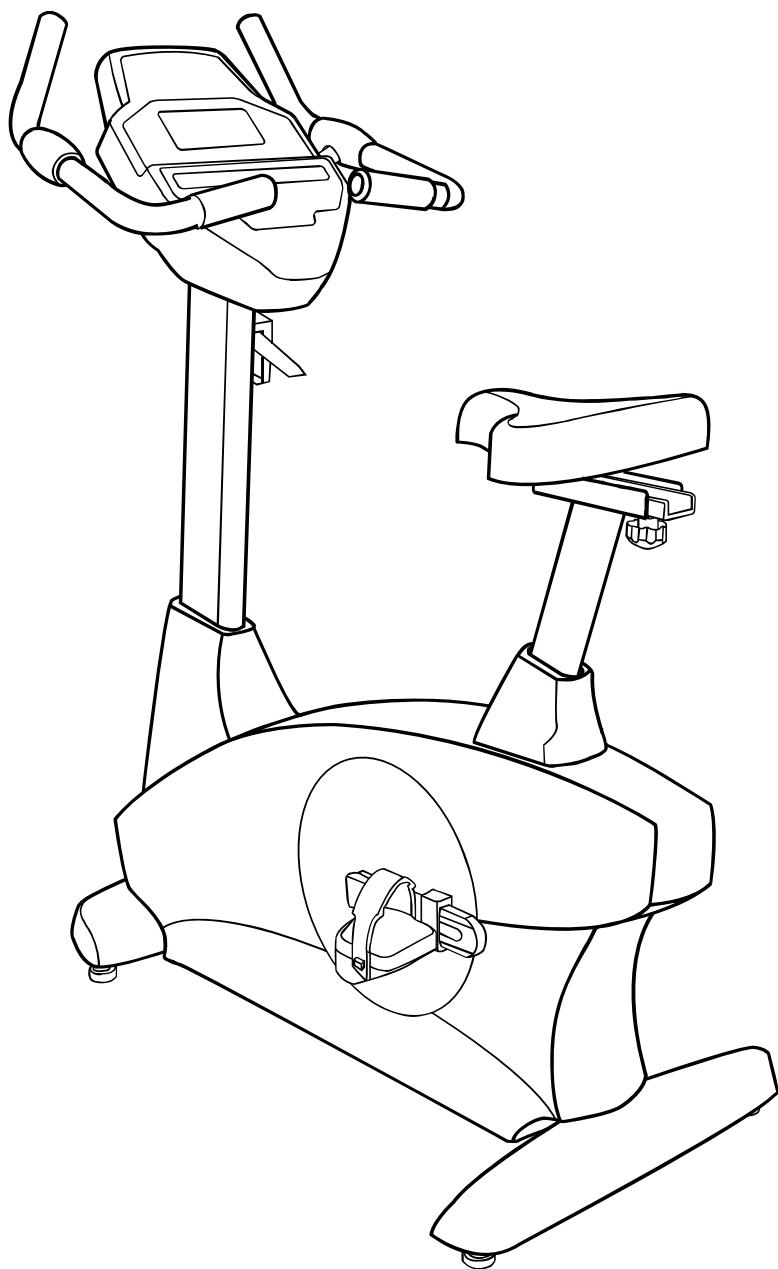
**Med**

**Vélo droit**

**7.0 U**

# Mode d'emploi

Veuillez lire attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser votre nouveau vélo droit. Conservez-le précieusement pour toute utilisation ultérieure.



Nous vous remercions d'avoir acheté le vélo droit 7.0 U. Dyaco sont simples et fiables. En outre, nous proposons les informations les plus pertinentes pour le personnel soignant et les utilisateurs, leur permettant ainsi d'obtenir les meilleurs résultats possibles. Elles permettent de renforcer l'assurance des utilisateurs, de maintenir un mode de vie sain et de rester en lien avec leurs communautés.

Votre nouveau produit a été fabriqué par l'un des leaders mondiaux d'appareils de remise en forme. Il est couvert par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie. Par l'intermédiaire de nos revendeurs, distributeurs et représentants, nous déploierons tous les efforts nécessaires pour assurer de nombreuses années de collaboration fructueuse et prospère avec notre entreprise.

Vos besoins en matière de garantie et de service seront satisfaits soit par votre représentant régional, soit par nos techniciens de service hautement qualifiés.

Il est de notre responsabilité de vous fournir à la fois les connaissances techniques et l'accès au personnel de service afin de rendre votre expérience de propriétaire plus éclairée et de résoudre rapidement tout problème.

# Contenu

---

Consignes de sécurité importantes	5
Données électriques importantes	7
Consignes d'utilisation importantes	9
Application - Spécification	10
Mode de fonctionnement	11
Caractéristiques physiques significatives	12
Caractéristique de performance significative	12
Profil de l'utilisateur cible	13

---

---

Fonctionnement du vélo droit.	14
Caractéristiques	15
Fonctionnement de votre nouveau vélo droit	18
Mode d'emploi du logiciel de transfert de données	35
Utilisation d'un émetteur de fréquence cardiaque	38
Instructions de montage	41
Maintenance	53
Spécifications	57
Description des symboles d'emballage	60

---

# Consignes de Sécurité importantes

## ⚠ Attention

Lire toutes les instructions de ce manuel avant utilisation.

## ⚠ Danger

Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez l'appareil de la prise avant d'effectuer des travaux de nettoyage et/ou d'entretien.

## ⚠ Avertissement

- Ne modifiez pas cet appareil sans l'autorisation de l'autorité du fabricant.
- Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures, installez le vélo droit sur une surface plane avec un accès à une prise de courant alternatif de 90 à 240 volts CA, 50/60 Hz, 15 ampères reliée à la terre. N'utilisez pas de rallonge électrique à moins qu'elle ne soit de 16 AWG ou plus, avec une seule prise à l'extrémité. Le vélo droit doit être le seul appareil du circuit électrique. N'essayez pas de désactiver la prise mise à la terre à l'aide d'adaptateurs inappropriés ou de modifier de quelque façon que ce soit le cordon d'alimentation ; un choc électrique ou un risque d'incendie peut entraîner un dysfonctionnement de l'ordinateur.
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- Tenir les enfants éloignés du vélo droit. Il y a des pièces mobiles, et donc, des points de pincement apparents ainsi que d'autres zones nécessitant la plus grande prudence afin d'éviter tout danger.
- Sauf indication contraire pour l'utilisation de l'appareil, tenir les mains éloignées de toutes les pièces mobiles.
- Tenir le cordon électrique à l'écart des surfaces chauffées et des voies d'accès, et ne pas faire fonctionner le vélo droit si le cordon ou la fiche sont endommagés.
- Ne jamais laisser tomber ou insérer un objet dans un orifice.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes en position arrêt, puis débrancher la fiche de la prise de courant.

- Cet appareil est conçu pour un usage commercial et répondra aux exigences des programmes d'orthopédie, de bien-être sportif et de conditionnement général.
- Ne pas utiliser le vélo droit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Les capteurs de pouls manuels ne sont pas des dispositifs médicaux. Divers facteurs, y compris les mouvements de l'utilisateur, peuvent affecter la précision des mesures de la fréquence cardiaque. Les capteurs de pouls ne sont destinés qu'à faciliter l'exercice pour déterminer les tendances de la fréquence cardiaque en général.
- Les systèmes de surveillance de la fréquence cardiaque peuvent s'avérer imprécis. Un excès d'exercice peut entraîner des blessures voire la mort. Si vous vous sentez faible, arrêtez-vous immédiatement.
- Veillez à prévoir un espace minimum de deux pieds de chaque côté du vélo droit pour une utilisation optimale, un accès aisément et afin d'éviter de blesser d'autres personnes se tenant ou marchant à proximité. Il devrait y avoir au moins un pied d'espace libre à l'avant et à l'arrière.
- N'utilisez pas de pièces après-vente sur cet appareil, autres que celles recommandées par Dyaco.
- N'essayez pas d'effectuer d'autres opérations d'entretien ou de réglage que celles décrites dans ce manuel. Tout le reste doit être confié à un personnel de service qualifié et connaissant les équipements électromécaniques, et autorisé par la législation du pays en question à effectuer des travaux d'entretien et de réparation.
- L'installation et le montage de ce produit ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Tenez le guidon pour vous soutenir lorsque vous montez ou descendez du vélo droit.
- Pour éviter tout risque de blessure, veuillez respecter les valeurs minimales et maximales.
- Avertissement : Les bras de manivelle réglables peuvent prendre dans les jambes du pantalon si celles-ci ne sont pas bien ajustées. Afin d'éviter tout risque de blessure, enroulez les jambes du pantalon ou fixez-les d'une autre manière.
- Le volant d'inertie du vélo droit n'a pas de roue libre, mais il est directement relié aux pédales. Le vélo droit est équipé d'un logiciel de freinage automatique qui bloque le volant d'inertie lorsqu'il détecte que l'utilisateur essaie d'arrêter de pédaler. Dans le cas peu probable d'un dysfonctionnement électronique ou d'une désactivation de la fonction de freinage automatique dans le logiciel, un volant d'inertie tournant peut rendre le vélo droit difficile à arrêter si l'on pédale à un régime plus élevé (tours par minute). Un levier de frein d'urgence permet de bloquer le volant en appuyant dessus.

# Données électriques importantes

## Avertissement

- N'enlevez jamais le couvercle sans avoir préalablement débranché l'alimentation secteur. Si la tension varie de dix pour cent (10 %) ou plus (90 à 240 V), les performances de votre vélo droit risquent d'être affectées. De telles conditions ne sont pas couvertes par la garantie. Si vous pensez que la tension est trop basse, contactez votre fournisseur local d'électricité ou un électricien qualifié pour tester le courant électrique.
- Ne jamais exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur, près d'une piscine ou d'un spa, ni dans aucun autre environnement particulièrement humide
- Le vélo droit n'est pas protégé contre les infiltrations d'eau ou l'humidité.
- Le vélo droit ne convient pas à une utilisation dans un environnement riche en oxygène.
- Sauf indication contraire, les appareils Dyaco sont conçus pour fonctionner dans un environnement au climat normal (CEI 60601-1) :
  - Température : + 10°... + 36 °C
  - Humidité relative : 30... 90 % (sans condensation)
  - Pression atmosphérique : 700... 1 060 mbar
  - Altitude maximale de fonctionnement : environ 3000 m (10 000 pieds), avec mise en pression de sortie.
  - Transporter et stocker les appareils à une température de - 20°... + 50 °C.

## **Renseignements concernant la mise à la terre**

- Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas peu probable où le système électrique du vélo droit ne fonctionnerait pas correctement ou que la mise à la terre serait interrompue, le courant électrique serait moins résistant, ce qui réduirait le risque de choc électrique. Ce produit est équipé d'un cordon d'alimentation muni d'une fiche à contact de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée installée convenablement et mise à la terre conformément aux codes et aux règlements locaux.

### **⚠ Danger**

- Un branchement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution. En cas de doute sur la mise à la terre de l'appareil, consultez un électricien ou un dépanneur qualifié. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil si elle ne s'adapte pas à la prise ; faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

# Consignes d'utilisation importantes

- N'utilisez JAMAIS ce vélo droit pendant un orage. Des surtensions peuvent survenir dans l'alimentation électrique de votre installation et pourraient endommager les composants du cycle.
- Tous les utilisateurs doivent obtenir une autorisation médicale avant d'entreprendre tout programme d'exercice. Cette remarque revêt une importance particulière pour les personnes présentant des antécédents de maladie cardiaque ou d'autres facteurs de risque élevé.
- L'utilisateur doit régler le siège dans une position confortable pendant l'exercice. La console dispose d'un programme dans le menu Réglages qui peut vous aider à régler correctement la position du siège.
- Commencez à utiliser l'appareil à un niveau d'exercice sans danger. L'utilisateur ne doit en aucun cas être surmené. Les symptômes à surveiller, sans toutefois s'y limiter, sont : l'essoufflement ou des difficultés respiratoires, une douleur ou un certain inconfort, une sensation de faiblesse.
- L'utilisateur doit s'être échauffé, de même qu'il devra récupérer adéquatement pour éviter de déstabiliser son système cardiovasculaire. Prévoyez de trois à cinq minutes d'échauffement et de récupération pour chaque séance d'exercice.
- Le vélo droit de rééducation 7.0 U ne doit pas être utilisé chez les patients souffrant d'ostéoporose sévère, de fractures non consolidées, d'étourdissements débilitants ou d'une mauvaise sensibilisation/connaissance en matière de sécurité. Ne pas utiliser chez les patients pesant plus de 200 kg (bariautique). Ne pas utiliser chez les patients souffrant d'affections aiguës telles que embolie pulmonaire, thrombus, infarctus du myocarde aigu, fractures aiguës ou tension artérielle supérieure à 180/110 Hg.

# Spécifications de l'application

## **Usage médical**

- Échauffement du patient avant une séance de rééducation.
- Faire marcher le patient pour améliorer la mobilité et l'amplitude des mouvements après une chirurgie du genou / de la hanche / de la cheville ou des troubles neurologiques.
- Permettez aux patients de faire des exercices cardiovasculaires.
- Utilisé uniquement pour les exercices en chaîne cinétique ouverte, le patient n'est pas retenu ou connecté au vélo droit.
- Le vélo droit est un appareil destiné à être utilisé pour redévelopper les muscles ou restaurer le mouvement des articulations.

## **Population de patients visée**

- Hommes et femmes adultes. Les enfants à la discrétion d'un physiothérapeute qualifié et / ou avec le consentement des parents."
- Le poids maximal du patient ne peut dépasser 200 kg.
- Le patient doit être mobile.
- Tous les utilisateurs doivent obtenir une autorisation médicale avant d'entreprendre tout programme. Cette remarque revêt une importance particulière pour les personnes présentant des antécédents de maladie cardiaque ou d'autres facteurs de risque élevé.

## **Partie du corps ou type de tissu auquel le produit est destiné ou avec lequel il y a interaction:**

- Site de contact : mains, pieds et tronc
- État : éviter tout traumatisme

## **Conditions d'utilisation prévues**

- Environnement, y compris les exigences en matière d'hygiène.
  - Généralités : destiné à une utilisation à l'intérieur. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur, près d'une piscine ou d'un spa, ni dans aucun autre environnement particulièrement humide.
  - Conditions de visibilité:
    - ① Luminosité ambiante: un éclairage ambiant standard suffit.
    - ② Distance de visibilité de 1 m
    - ③ Angle de vue de 120°
  - Physique
    - ① Plage de température : 10 °C ~ 36 °C
    - ② Plage d'humidité relative : 30 % FC ~ 90 % FC, sans condensation
  - Exigences en matière d'hygiène : il n'existe aucune restriction particulière en ce qui concerne.
- Fréquence d'utilisation
  - Selon l'avis du thérapeute.
- Lieu
  - Destiné à l'usage hospitalier, à l'usage clinique, à l'usage domestique et à la recherche en milieu scolaire.
- Mobilité
  - Le produit est destiné à être fixe.

# Principe de fonctionnement

Le patient pousse les pédales avec les pieds. L'opérateur peut augmenter la charge de travail à l'aide des touches Plus et Moins de la console. Lorsque le changement de charge de travail est requis, un électro-aimant se déclenche grâce à l'intensité de champ par rapport à la charge de travail demandée. Le champ magnétique généré par la bobine est induit dans un volant d'inertie créant des courants de Foucault pour circuler dans le volant. Les courants de Foucault créent alors un champ magnétique opposé au champ électromagnétique créant plus ou moins de résistance à la pédale, déterminée par la charge de travail réglée par l'opérateur.

# Caractéristiques physiques significatives

Veuillez vous référer à Caractéristiques dans le manuel du dispositif.

# Caractéristique de performance significative

Veuillez vous référer à Utilisations spécifiques dans le manuel du dispositif 7.0 U

# Profil utilisateur

## Opérateur cible

- Il n'y a pas de restriction particulière quant à l'âge, au sexe, à la taille, au poids à la capacité et à la culture.
- Niveau : Universitaire ou au-delà
- Connaissance: L'opérateur doit lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
- Discipline: L'opérateur doit suivre une formation avant utilisation.
- Expérience: L'opérateur doit avoir de l'expérience en physiothérapie.
- Contexte: L'opérateur doit avoir de l'expérience en physiothérapie.
- Compétence professionnelle: L'opérateur doit être titulaire d'une licence de physiothérapeute.

## Installateur cible

- Il n'y a pas de restriction particulière quant à l'âge, au sexe, à la taille, au poids à la capacité et à la culture.
- Niveau : Enseignement secondaire ou au-delà
- Connaissance: L'installateur doit être en mesure de manipuler ce produit correctement.
- Discipline: L'installateur devra suivre une formation spécifique donnée par le fabricant.
- Expérience: L'installateur doit avoir de l'expérience dans l'assemblage et le démontage de ce type de produit.
- Contexte: L'installateur doit avoir suivi une formation en électromécanique.
- Compétence professionnelle: Une vision normale est requise.

# Principe du vélo droit 7.0 U

Le vélo droit est destiné à être utilisé dans le cadre d'une rééducation physique de patients souffrant de problèmes orthopédiques et neurologiques. Également utilisé en médecine sportive, dans les programmes de bien-être et de mise en condition générale.

## **Les applications typiques de ce type de produit sont les suivantes**

- Échauffement du patient avant la séance de physiothérapie.
- Demandez au patient d'appuyer sur la pédale pour renforcer l'amplitude des mouvements après une intervention chirurgicale pratiquée au genou, à la hanche et à la cheville.
- Permettre aux patients de faire des exercices cardiovasculaires.

## **Utilisations spécifiques des vélos droits 7.0 U**

- Le pédalier réglable permet aux patients de pédaler dans une plus petite amplitude articulaire de genou, de 15 degrés à complètement.
- Le programme de Symétrie mesure l'équilibre entre la course de la pédale gauche et droite. L'affichage graphique du bio-feedback motive les patients à maintenir une symétrie de puissance égale entre les jambes gauche et droite.

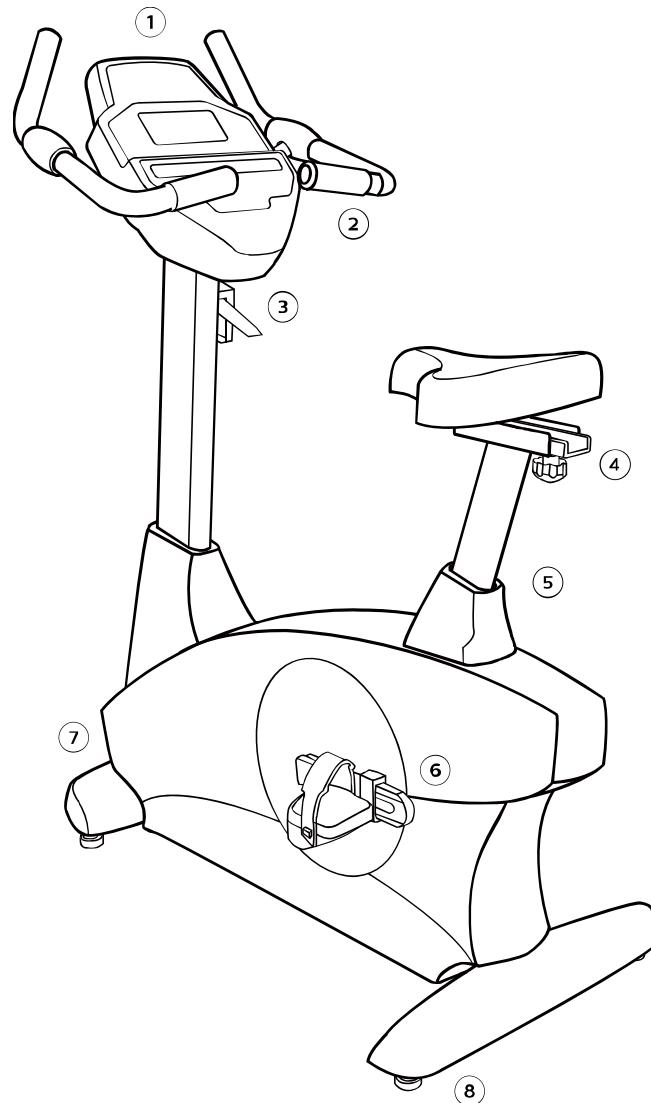
## **Autres caractéristiques du vélo droit 7.0 U**

- Plage de fonctionnement jusqu'à 750 watts (60 tr/min) lorsque les réglages de niveau sont à 15 watts par niveau (voir la section Configuration sous Console pour les réglages de niveau).
- Le positionnement gradué de l'assise permet d'accueillir des utilisateurs de 147 cm à 200 cm (4' 10" à 6' 7")
- Surveillance de la fréquence cardiaque à l'aide de la ceinture thoracique optionnelle.

## **Les mesures de la fréquence cardiaque ne sont pas destinées à un usage médical.**

La fonction de fréquence cardiaque de ce produit n'est pas un dispositif médical et ne doit pas être utilisée lorsque des mesures précises sont nécessaires. Certaines personnes, y compris celles qui suivent un programme de réadaptation cardiaque, peuvent bénéficier d'un autre système de surveillance de la fréquence cardiaque, comme une ceinture pectorale ou une sangle de poignet. Divers facteurs, y compris les mouvements de l'utilisateur, peuvent affecter la précision des mesures de la fréquence cardiaque. Les capteurs de pouls ne sont destinés qu'à faciliter l'exercice pour déterminer les tendances de la fréquence cardiaque en général.

# Caractéristiques



## 7.0 U – vélo droit

Pièces et réglages

1. Console électronique
2. Palpeurs tactiles
3. Frein mécanique
4. Réglage du siège en avant/arrière
5. Réglage vertical de l'assise
6. Réglage du pédalier
7. Alimentation en courant alternatif
8. Patins de mise à niveau

## Pièces en option (non illustrées)

- 2.1 Set de pédales neurologiques

Le vélo droit 7.0 U est un modèle facile à installer et à utiliser, des réglages à l'interface intuitive. Ce paragraphe explique comment configurer, régler et faire fonctionner votre vélo droit 7.0 U.

## **Mise à niveau du vélo droit 7.0 U**

Une fois le vélo droit monté et placé sur un sol plat, il peut être nécessaire d'ajuster les compensateurs de niveau au bas de l'unité inclinée arrière pour en assurer une stabilité optimale. Utilisez une clé de 1/2" pour desserrer l'écrou supérieur du nivelleur. Ajustez les nivelleurs à la main si nécessaire pour éliminer toute oscillation dans l'appareil. Serrez ensuite l'écrou supérieur contre le fond du tube stabilisateur. S'assurer que l'écrou inférieur reste serré contre le pied de réglage.

## **Raccordement au courant alternatif**

Le vélo droit 7.0 U est doté d'un système d'alimentation universel intégré. Vous pouvez brancher le 7.0 U sur n'importe quelle source d'alimentation CA de 90 à 240 volts, 50 à 60 Hz. L'entrée CA est située à l'avant de l'appareil. Le module d'entrée est doté d'un connecteur d'entrée pour le cordon d'alimentation, d'un interrupteur d'alimentation et d'un disjoncteur de 5 ampères. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur arrêt lorsque le 7.0 U n'est pas utilisé.

## **Réglage de la position verticale du siège**

Pour relever la position du siège, desserrez le bouton d'un ou deux tours et soulevez-le de dessous l'arrière. Le bouton comprend une goupille à ressort qui s'insère automatiquement dans les fentes de la tige de selle à chaque position. Une fois que la selle est à la position désirée, serrez le bouton pour vous assurer que la tige de selle ne glisse pas accidentellement vers le bas pendant l'utilisation. Pour abaisser le siège, desserrez le bouton puis tenez-le sous l'arrière du siège et tirez le bouton vers l'extérieur pour dégager la goupille de la tige de selle. Vous pouvez ensuite abaisser la position du siège juste en dessous du réglage souhaité, puis relâcher le bouton et tirer le siège vers le haut jusqu'à ce que la goupille s'enclenche en place, et ensuite serrer le bouton. Il y a une échelle numérotée située sur la tige de selle, sous la selle, pour des réglages répétables.

## **Réglage de la position avant/arrière du siège**

Desserrer le bouton et faire glisser le siège dans la position souhaitée. Il y a une échelle graduée sur le tube coulissant du siège, sous l'arrière, pour permettre différents réglages.

## **Réglage du pédalier**

Desserrez le bouton de la manivelle réglable et tirez vers le haut pour dégager la goupille. Faites glisser la pédale vers le haut ou vers le bas à l'aide de la manivelle jusqu'au réglage désiré, puis serrez le bouton. Il y a une échelle graduée pour la répétabilité et un programme dans la fonction Set Up (Paramètres configuration) de la console qui permet de régler la position du pédalier et ainsi s'adapter aux différents angles du genou du patient.

Avertissement : Évitez de porter des pantalons larges, car le tissu pourrait se coincer dans le bras de la manivelle en pédalant.

## **Freinage automatique**

Le 7.0 U est doté d'une technologie de détection intégrée et d'un logiciel qui arrête automatiquement le volant d'inertie lorsqu'il détecte que l'utilisateur essaie d'arrêter de pédaler. Ce logiciel de freinage automatique peut être désactivé lors de la configuration du programme avant de commencer une session. Le freinage automatique est désactivé pour les programmes Symétrie et VO2 et peut être activé lors de la configuration du programme.

## **Fonction de levier de frein mécanique**

Le volant du frein est également équipé d'un frein mécanique qui peut être activé pour arrêter le volant d'inertie en appuyant sur le levier.

# Fonctionnement de votre nouveau vélo droit

## Console électronique du vélo droit 7.0 U



## Appareil en service

Lors de la mise sous tension initiale, la console effectuera un autotest interne. Pendant ce temps, tous les voyants s'allument pendant un bref instant. L'écran de la matrice à points affichera alors une version du logiciel (c.-à-d. NVA 1.0) et la fenêtre de message affichera un relevé du compteur kilométrique. Le compteur kilométrique indique le nombre d'heures d'utilisation du vélo droit et le nombre de kilomètres virtuels parcourus. L'affichage ressemblera à ceci: ODO 123 MI 123 HRS.

Le compteur kilométrique ne restera affiché que quelques secondes, puis la console passera à l'affichage de démarrage, aussi connu sous le nom de Mode ralenti. La fenêtre de Message fera défiler le message de démarrage. Vous pouvez désormais utiliser votre vélo droit 7.0 U.

La console s'éteint automatiquement après 20 minutes d'inactivité. Appuyez sur n'importe quelle touche pour réactiver la console. Toujours mettre l'interrupteur principal hors tension lorsque le 7.0 U n'est pas utilisé.

## Fonctionnement de la console

### Paramètres

La touche permettant de configurer votre cycle exercice vous permet de saisir les données du patient et de personnaliser les réglages. Lorsque la touche de configuration est enfoncée, la première option du menu apparaît. Utilisez les flèches plus/moins pour faire défiler le menu et appuyez sur la touche Entrée pour sélectionner une option.

### Menu de configuration

- Données sur les patients
  - Âge: utilisé dans les programmes Vo2 et de fréquence cardiaque
  - Sexe: utilisé dans le programme Vo2.
  - Poids: utilisé dans les calculs MET et Calorie et dans le programme Vo2.
  - Taille: utilisée dans le programme Symétrie.
- Position du siège
  - L'utilisateur peut entrer les angles de flexion du genou désirés (6 options) et le logiciel calculera la position verticale du siège et la position de la pédale.
  - Cette fonction est destinée à faciliter l'installation du patient, mais peut ne pas être la fonction définitive car la symétrie du corps du patient peut varier légèrement.
  - Ce programme utilise la hauteur/taille des paramètres des Données Patient pour la longueur des membres. La position du siège en avant/arrière est supposée se situer au centre de la plage de réglage.

## **Les six options d'angle de flexion du genou sont les suivantes**

- R Min (flexion minimale de la jambe droite)  
L Min (flexion minimale de la jambe gauche)
- R Max (flexion maximale de la jambe droite)  
L Max (flexion maximale de la jambe gauche)
- R Max (flexion maximale de la jambe droite)  
L Min (flexion minimale de la jambe gauche)
- R Min (flexion minimale de la jambe droite)  
L Max (flexion maximale de la jambe gauche)
- R Max (flexion maximale de la jambe droite)  
R Min (flexion minimale de la jambe droite)
- L Max (flexion maximale de la jambe gauche)  
L Min (flexion minimale de la jambe gauche)
- Watts par rangée
  - Règle l'échelle de la matrice de points lorsque la puissance (Watts) est affichée. Le réglage par défaut est de 10 Watts par rangée. La valeur par défaut de 10 watts par rangée signifie que l'affichage complet (les 10 rangées allumées) équivaut à 100 Watts.
  - Le réglage peut être ajusté de 10 à 100 Watts par rangée de lumières sur le graphique.
- Échelle des niveaux
  - Définir l'ampleur du changement dans le réglage du niveau de la charge de travail (résistance aux pédales) à chaque pression sur les touches fléchées.
  - Cette fonction vous permet d'augmenter très finement la résistance des patients physiquement handicapés ou d'établir des niveaux de résistance très élevés pour l'entraînement sportif. Le réglage par défaut est de 5 Watts par rangée. Les trois options sont les suivantes:
    - ① Faible - 5 Watts par niveau (à 60 tr/min)
    - ② Moyen - 10 Watts par niveau (à 60 tr/min)
    - ③ Élevé - 15 Watts par niveau (à 60 tr/min)

## Démarrage rapide

C'est la façon la plus rapide de commencer une séance d'exercices. Après la mise sous tension de la console, il vous suffit d'appuyer sur la touche Démarrage pour lancer le mode de Démarrage rapide. En mode Démarrage rapide, la Durée de l'exercice commence à partir de zéro, toutes les données de l'entraînement se cumuleront et la charge peut être réglée manuellement en appuyant sur les touches Plus et Moins. La matrice à points affichera un niveau de charge de travail à la résistance la plus faible. Plus vous augmentez la charge, plus le nombre de lignes s'allume, ce qui indique un exercice plus difficile. L'utilisateur aura de plus en plus de mal à pédaler à mesure que les rangs augmenteront.

La matrice à points comporte 24 colonnes lumineuses et chaque colonne représente 1 minute dans le programme Quick Start (la durée par colonne peut être modifiée dans d'autres programmes). À la fin de la 24e colonne (soit 24 minutes de travail), l'écran se réinitialise et redémarre à la première colonne. Il y a 50 niveaux de résistance affichés dans 10 rangées de lumières LED. Le volume de travail pour chaque niveau peut être modifié dans le menu Configuration.

## Informations de base

L'affichage matriciel est utilisé pour l'affichage de la rétroaction graphique et comporte trois présentations de base pour la plupart des programmes, sauf pour les programmes isocinétiques et de symétrie qui sont décrits plus loin. Lorsque vous démarrez un programme, la matrice à points affiche un profil de charge de travail (résistance constante). À gauche de la matrice à points se trouve un affichage à touches. En appuyant sur cette touche, vous changez l'affichage pour un graphique de puissance (profil en Watts), puis une piste. Lorsque les deux LED sous la touche clignotent, le graphique parcourt les trois affichages.

La fenêtre de Message est l'écran principal pour les instructions de programmation et les mesures pertinentes pendant un programme. Les données de mesure affichées varient en fonction du programme. Les mesures comprennent les éléments suivants : Temps et durée du segment, tr/min., pulsation, niveau de travail, Watts et Watts moyens (jambe gauche et droite), METS, calories et symétrie.

Sous l'affichage de la matrice à points se trouvent une icône Cœur et un diagramme à barres. Il suffit de saisir les capteurs de pouls manuels ou de porter un émetteur de ceinture cardiaque pour faire clignoter l'icône Cœur (cela peut prendre quelques secondes). La fenêtre de Message affichera votre fréquence cardiaque en battements par minute. Le graphe en bâtonnets représente le pourcentage de la fréquence cardiaque maximale. Saisissez l'âge correct dans la configuration pour que le graphique en bâtonnets soit précis. Reportez-vous à la section Fréquence cardiaque pour plus de détails sur ces caractéristiques.

### **La touche arrêt/réinitialisation offre plusieurs fonctions**

- En appuyant une fois sur la touche Stop/Réinitialisation pendant un programme, vous mettez le programme en pause. Pour reprendre la séance d'exercice, il suffit d'appuyer sur la touche de Démarrage ou de commencer à pédaler.
- Si vous appuyez deux fois sur le bouton Stop/Réinitialisation pendant une séance d'exercice, le programme se termine et un résumé des informations s'affiche.
- Si la touche Stop/Réinitialisation est maintenue enfoncée pendant 3 secondes, la console effectue une réinitialisation complète.
- Pendant la saisie de données d'un programme, la touche Stop/Réinitialisation exécute une fonction de l'écran Précédent. Ceci vous permet de revenir en arrière d'une étape de la programmation à chaque fois que vous appuyez sur la touche Stop/Réinitialisation.

Les touches de programme peuvent être utilisées pour prévisualiser chaque programme lorsqu'il est en Mode ralenti. Appuyez sur chaque touche de programme pour prévisualiser le profil de programme. Pour démarrer un programme, appuyez sur la touche de programme correspondante, puis appuyez sur la touche Entrée pour valider votre choix.

Les touches de programme fonctionnent également comme un clavier numérique lorsque vous êtes en mode de configuration des données. Le numéro de chaque touche est indiqué au-dessus du nom du programme. Si vous saisissez de nouvelles données telles que la durée, l'âge, le poids, etc., vous pouvez utiliser ces touches pour saisir rapidement les chiffres.

## Sélection et personnalisation des programmes

Lorsqu'un programme est sélectionné, vous avez la possibilité de modifier les paramètres. Si vous souhaitez commencer sans saisir de nouveaux paramètres, appuyez simplement sur la touche Démarrage (Start). Ceci permet de contourner la programmation des données et vous amène directement au début du programme. Si vous souhaitez modifier les paramètres, suivez simplement les instructions de la fenêtre de Message. Si vous entamez un programme sans modifier les réglages, le réglage par défaut ou préenregistré sera utilisé.

### Manuel

Le programme manuel fonctionne comme son nom l'indique, manuellement. Cela signifie que vous contrôlez la charge de travail vous-même, pas l'ordinateur. Pour démarrer le programme manuel, suivez les instructions ci-dessous ou appuyez simplement sur la touche Manuel puis sur la touche Entrée, et ensuite appliquez les consignes dans la fenêtre de Message.

- Appuyez sur la touche Manuel puis sur la touche Entrée.
- La fenêtre de Message vous invite à saisir la durée du programme. Vous pouvez saisir la durée à l'aide des touches Plus et Moins ou du pavé numérique, puis appuyer sur la touche Entrée pour valider et passer à l'écran suivant.
- Le réglage suivant concerne la fonction de freinage automatique. Vous pouvez activer ou désactiver le freinage automatique, puis appuyer sur Entrée pour continuer.
- Vous avez modifié les paramètres et pouvez dès à présent commencer votre session d'exercice en appuyant sur la touche Démarrer. Vous pouvez également revenir en arrière et modifier vos réglages en appuyant sur la touche Confirmer. Remarque : À tout moment lors de la modification des données, vous pouvez appuyer sur la touche Stop pour revenir en arrière d'un niveau ou d'un écran.
- Pendant le programme Manuel, vous pouvez faire défiler les données dans la fenêtre de Message en appuyant sur la touche Affichage. Vous pouvez également commuter entre les affichages de profil ou de puissance et une piste d'un quart de mille/km en appuyant sur la touche d'affichage adjacente à l'affichage à matrice de points.
- Lorsque le programme se termine, vous pouvez appuyer sur la touche Démarrage pour recommencer le même programme ou arrêter pour quitter le programme, de même que vous pouvez sauvegarder le programme que vous venez de terminer en tant que programme d'installation en appuyant sur la touche d'installation et en suivant les instructions dans la fenêtre de Message.

## **Programmes prédéfinis**

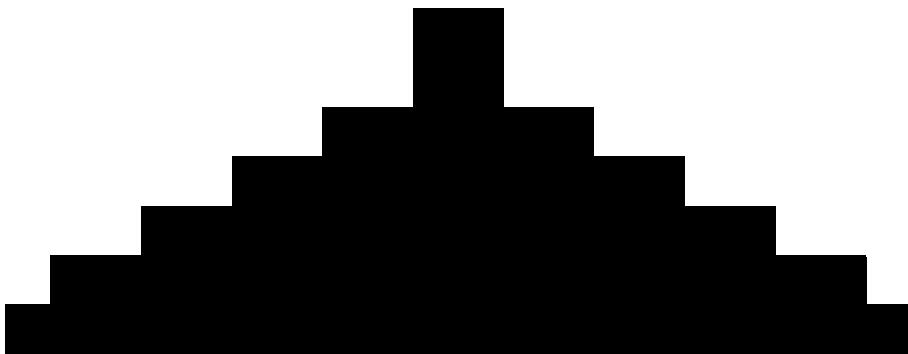
Le vélo droit présente deux programmes différents conçus selon divers objectifs. Le niveau de difficulté initial intégré pour chaque programme est établi à un niveau relativement facile. Vous pouvez ajuster le niveau de difficulté (niveau maximal) pour chaque programme avant de commencer.

Les profils affichés dans la matrice à points ne sont que des images de l'ensemble du profil et ils ne changeront pas de taille si vous appuyez sur les touches de vitesse. Lors de la configuration d'un programme, vous saisirez la plage de résistance maximale pour le pic du profil.

Pendant le programme, les niveaux de résistance changent à mesure que le profil progresse. Lorsque vous appuyez sur la touche Plus pour augmenter la résistance, l'image du profil ne change pas, mais la charge augmente. La fenêtre de message affiche le réglage de niveau pour le segment en cours ainsi que le niveau maximum pour le pic du profil. En appuyant sur les touches d'exercice, vous modifiez le niveau de crête du programme et non le niveau en cours. Il se peut que vous deviez modifier le réglage de crête plusieurs fois avant que le segment en cours n'augmente.

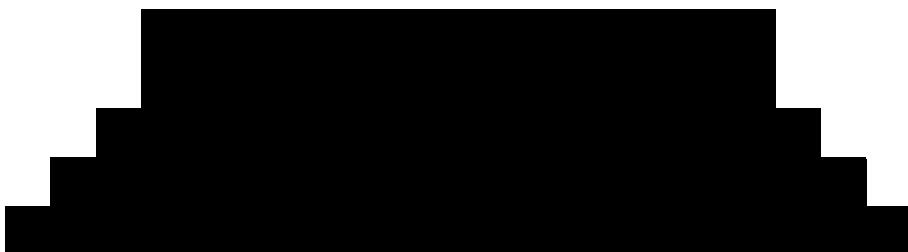
## **Colline, ou Hill**

Le programme Colline simule la montée et la descente d'une colline. La résistance des pédales augmente et diminue progressivement pendant le programme.



## **Plateau**

Le programme Plateau propose un exercice équilibré avec des périodes d'échauffement et de récupération.



## **Intervalle**

Le programme Intervalle vous fait passer par des niveaux d'intensité élevés suivis de périodes de faible intensité. Ce programme renforce votre endurance en diminuant votre niveau d'oxygène, pour ensuite entamer des périodes de récupération visant à reconstituer les réserves d'oxygène. Ainsi, votre système cardiovasculaire est programmé pour utiliser l'oxygène plus efficacement.



## **Réglages des programmes prédéfinis**

- Sélectionnez la touche de programme souhaitée, puis appuyez sur la touche Entrée.
- La fenêtre de Message vous invite à saisir la durée du programme. Vous pouvez saisir la durée à l'aide des touches Plus et Moins ou du pavé numérique, puis appuyer sur la touche Entrée pour valider et passer à l'écran suivant.
- Le réglage suivant concerne la fonction de freinage automatique. Vous pouvez activer ou désactiver le freinage automatique, puis appuyer sur Entrée pour continuer.
- Vous avez modifié les paramètres et pouvez dès à présent commencer votre session d'exercice en appuyant sur la touche Démarrer. Vous pouvez également revenir en arrière et modifier vos réglages en appuyant sur la touche Confirmer.
- Remarque : À tout moment lors de la modification des données, vous pouvez appuyer sur la touche Stop pour revenir en arrière d'un niveau ou d'un écran.
- Pendant le programme Manuel, vous pouvez faire défiler les données dans la fenêtre de Message en appuyant sur la touche Affichage. Vous pouvez également commuter entre les affichages de profil ou de puissance et une piste d'un quart de mille/km en appuyant sur la touche d'affichage adjacente à l'affichage à matrice de points.
- Lorsque le programme se termine, vous pouvez appuyer sur la touche Démarrage pour recommencer le même programme ou arrêter pour quitter le programme, de même que vous pouvez sauvegarder le programme que vous venez de terminer en tant que programme d'installation en appuyant sur la touche d'installation et en suivant les instructions dans la fenêtre de Message.

## **Programme personnalisé**

Le programme personnalisé vous permet de créer et d'enregistrer un programme selon vos préférences. Vous pouvez créer votre propre programme personnalisé en suivant les instructions ci-dessous ou vous pouvez sauvegarder tout autre programme prédéfini que vous compléterez pour en faire un programme personnalisé. Vous pourrez le personnaliser davantage en y ajoutant un nom.

## **Concevoir et enregistrer un nouveau programme**

Appuyez sur la touche fonction. La fenêtre de Message affichera un message de bienvenue ; si vous aviez précédemment enregistré un programme, le message contiendra le nom que vous lui avez donné. Appuyer ensuite sur la touche Entrée pour commencer la programmation.

- Lorsque vous appuyez sur Entrée, la fenêtre de Message affiche « Nom - A », s'il n'y a pas de nom enregistré. Si le « Programme personnalisé » a été précédemment enregistré, la fenêtre de Message affichera « Nom - Programme personnalisé » et le C dans Custom (Personnaliser) clignotera. S'il y a un nom enregistré, vous pouvez le modifier ou vous pouvez appuyer sur la touche Stop pour le conserver et passer à l'étape suivante. Si vous voulez saisir un nom, utilisez les touches Plus et/ou Moins pour changer la première lettre, puis appuyez sur Confirmer pour enregistrer la première lettre et passer à la lettre suivante. Lorsque vous avez saisi le nom, appuyez sur la touche Stop pour enregistrer le nom et passer à l'étape suivante.
- La fenêtre de Message vous demandera de saisir un Âge. Vous pouvez saisir votre Âge à l'aide des touches Plus et Moins, ou du pavé numérique, et ensuite appuyer sur le bouton Entrée pour accepter la nouvelle valeur et passer à l'écran suivant.
- À présent, saisissez votre Poids. Vous pouvez adapter la valeur du poids à l'aide des touches Plus et Moins ou du pavé numérique, puis appuyer sur la touche Entrée pour valider.
- Réglez la durée. Vous pouvez régler la Durée et appuyer sur la touche Confirmer pour continuer.
- Vous êtes maintenant invité à régler l'appareil en vitesse maximale. Il s'agit du niveau d'effort maximal que vous pratiquerez pendant le programme. Réglez le niveau, puis appuyez sur Entrée.
- À présent, la première colonne clignote et vous êtes invité à régler le niveau pour le premier segment de l'exercice. Une fois le premier segment défini, ou si vous ne voulez rien changer, appuyez sur Entrée pour passer au segment suivant.
- Le segment suivant affichera le même niveau que le segment précédemment ajusté. Répétez le même processus que pour le dernier segment, puis appuyer sur Entrée. Poursuivre ce processus jusqu'à ce que les vingt-quatre segments soient définis.
- La fenêtre de Message vous invitera alors à appuyer sur Entrée pour enregistrer le programme. Après avoir sauvegardé le programme, la fenêtre de Message indique « Nouveau programme sauvegardé » pour ensuite vous donner la possibilité de démarrer ou de modifier le programme. Appuyer sur Stop pour quitter l'écran de démarrage.
- Pendant le programme d'installation, vous pourrez faire défiler les données dans la fenêtre de Message en appuyant sur la touche Affichage adjacente.

## **Exécution d'un programme enregistré**

- Appuyer sur la touche fonction, puis sur la touche Entrée.
- Saisissez l'heure, puis activez ou désactivez le freinage automatique et appuyez sur Entrée. Ensuite, appuyez sur Démarrer pour lancer le programme.

## **Test Vo2**

Le programme VO2 repose sur le protocole YMCA. Il s'agit d'un test sous-maximal qui utilise des niveaux d'exercice prédéterminés et fixes, définis en fonction des lectures de fréquence cardiaque mesurées au fil du test. Le test dure de 6 à 15 minutes, selon le niveau de forme physique de l'utilisateur. Le test se termine lorsque la fréquence cardiaque de l'utilisateur atteint 85 % du maximum à tout moment pendant le test, ou lorsque la fréquence cardiaque se situe entre 110 pulsations par minute et 85 % à la fin de deux étapes consécutives. En fin de test, le score VO2max sera affiché.

Le protocole YMCA comporte de deux à quatre étapes, d'une durée de 3 minutes chacune, d'exercice continu (voir les tableaux ci-dessous). Vous serez invité à choisir Homme ou Femme au début du test. Ce choix détermine le protocole qui sera utilisé pendant le test, comme indiqué dans les tableaux ci-dessous. La seule mise en garde consiste à dire que si vous êtes un homme dont la condition physique est très précaire, vous devrez peut-être choisir l'option Femme. De même que si votre condition physique est particulièrement bonne, vous choisirez l'option Homme.

## **Diagramme de charge de travail pour les hommes ou les femmes en très bonne condition physique**

1er Stade				50 Watts – 300 kgm/min						
FC		< 90			90 -105				> 105	
2e Stade		150 Watts – 900 gm/min			125 Watts – 750 gm/min				100 Watts- 600 kgm/min	
FC	FC <120	FC 120-135	FC >135	FC <120	FC 120-135	FC >135	FC <120	FC 120-135	FC >135	
3e Stade	225 Watts - 1350 kgm/min	200 Watts - 1200 kgm/min	175 Watts - 1050 kgm/min	200 Watts - 1200 kgm/min	175 Watts - 1050 kgm/min	150 Watts – 900 kgm/min	175 Watts - 1050 kgm/min	150 Watts – 900 kgm/min	125 Watts- 750 kgm/min	

## Graphique pour les hommes et les femmes dont la condition physique est précaire

		1er Stade	25W 150 kgm/min	
Fréquence	FC <80	FC: 80-90	FC: 90-100	FC >100
2e Stade	125W 750 kgm/min	100W 600 kgm/min	75W 450 kgm/min	50W 300 kgm/min
3e Stade	150W 900 kgm/min	125W 750 kgm/min	100W 600 kgm/min	75W 450 kgm/min
4th Stage (le cas échéant)	175W 1050 kgm/min	150W 900 kgm/min	117W 700 kgm/min	100W 600 kgm/min

## Programmation du test VO2

- Appuyez sur la touche VO2 et ensuite sur Entrée.
- La fenêtre de Message vous demandera de saisir votre Sexe. Utilisez les touches Plus et Moins, puis appuyez sur le bouton Confirmer pour accepter la nouvelle valeur et passer à l'écran suivant.
- À présent, saisissez votre Âge. Vous pouvez adapter l'âge à l'aide des touches Plus et Moins, puis appuyez sur Entrée pour continuer.
- À présent, saisissez votre Poids. Vous pouvez adapter le poids à l'aide des touches Plus et Moins, puis appuyez sur Entrée pour continuer.
- Appuyez maintenant sur Démarrer pour commencer le test.

## **Avant le test**

- Vous devez être en bonne santé. Consultez votre médecin avant tout exercice si vous avez plus de 35 ans ou si vous avez des problèmes de santé préexistants.
- Ajustez le siège à la bonne position de sorte que lorsque votre jambe est tendue lorsque vous pédalez, il y ait une légère flexion au genou d'environ 5 degrés.
- Veillez à vous échauffer préalablement et étirez-vous avant de faire le test.
- Ne consommez pas de caféine avant le test.

## **Pendant le test**

- La console doit recevoir une fréquence cardiaque constante pour que le test commence. Vous pouvez utiliser les capteurs de pouls manuels ou porter un émetteur de fréquence cardiaque, bien qu'il soit recommandé d'utiliser une ceinture pectorale.
- L'utilisateur doit maintenir une vitesse de pédale constante de 50 tr/min. Si la vitesse de pédale descend en dessous de 48 tr/min. ou dépasse 52 tr/min. la console émet un bip sonore continu et le nombre tr/min. clignote jusqu'à ce que la vitesse soit dans cette plage.
- Vous pouvez faire défiler la lecture des différentes données dans la fenêtre de Message en appuyant sur la touche Affichage, en bas de la fenêtre.
- La fenêtre de message affichera toujours la vitesse sur le côté droit pour vous aider à maintenir 50 tr/min.
- Les données affichées pendant le test sont les suivantes
  - Le travail en KGM est en fait une forme abrégée de kg-m/min. qui correspond à une mesure de la force de travail en kilogramme mètre/minute.
  - Travail en Watts (1 Watt équivaut à 6,11829727787 kg-m/min.)
  - FC correspond à votre fréquence cardiaque effective ; TGT est la fréquence cardiaque cible à atteindre pour terminer le test.
  - La durée est le temps total écoulé du test.

## **Après le test**

- Récupérez pendant une à trois minutes.
- Prendre note de votre score car la console reviendra automatiquement au mode de démarrage après quelques minutes.

## Interprétation du score

Tableau VO2 max pour les hommes et femmes dont la condition physique est particulièrement bonne.

	18-25 ans	26-35 ans	36-45 ans	46-55 ans	56-65 ans	65+ ans
excellent	>60	>56	>51	>45	>41	>37
bon	52-60	49-56	43-51	39-45	36-41	33-37
au-dessus de la moyenne	47-51	43-48	39-42	35-38	32-35	29-32
moyenne	42-46	40-42	35-38	32-35	30-31	26-28
en dessous de la moyenne	37-41	35-39	31-34	29-31	26-29	22-25
mauvais	30-36	30-34	26-30	25-28	22-25	20-21
très mauvais	<30	<30	<26	<25	<22	<20

Graphique VO2 max pour les hommes et les femmes dont la condition physique est précaire.

	18-25 ans	26-35 ans	36-45 ans	46-55 ans	56-65 ans	65+ ans
excellent	56	52	45	40	37	32
bon	47-56	45-52	38-45	34-40	32-37	28-32
au-dessus de la moyenne	42-46	39-44	34-37	31-33	28-31	25-27
moyenne	38-41	35-38	31-33	28-30	25-27	22-24
en dessous de la moyenne	33-37	31-34	27-30	25-27	22-24	19-22
mauvais	28-32	26-30	22-26	20-24	18-21	17-18
très mauvais	<28	<26	<22	<20	<18	<17

## Puissance constante

Le programme de Puissance Constante contrôle automatiquement le niveau de résistance aux pédales, en fonction de la vitesse de l'utilisateur, afin de maintenir un niveau de puissance constant.

- Appuyez sur la touche Puissance constante puis sur la touche Entrée.

- La fenêtre de Message vous invite à saisir la durée du programme. Vous pouvez saisir la durée à l'aide des touches Plus et Moins ou du pavé numérique, puis appuyer sur la touche Entrée pour valider et passer à l'écran suivant.
- Définissez le niveau de Watt cible (puissance) pour le programme, puis appuyez sur Entrée. Le réglage par défaut est de 50 Watts par rangée. ou désactiver le Freinage automatique, puis appuyer sur Entrée pour continuer.
- Vous avez modifié les paramètres et pouvez dès à présent commencer votre session d'exercice en appuyant sur la touche Démarrer. Vous pouvez également revenir en arrière et modifier vos réglages en appuyant sur la touche Confirmer.
- Remarque : À tout moment pendant la modification des données, vous pouvez appuyer sur la touche Stop pour revenir en arrière d'un niveau ou d'un écran.
- Pendant le programme Manuel, vous pouvez faire défiler les données dans la fenêtre de Message en appuyant sur la touche Affichage. Vous pouvez également commuter entre les affichages de profil ou de puissance, de résistance ou varier d'un quart de mille/km en appuyant sur la touche d'affichage adjacente à l'affichage à matrice de points.
- Lorsque le programme se termine, vous pouvez appuyer sur la touche Démarrage pour recommencer le même programme ou arrêter pour quitter le programme, de même que vous pouvez sauvegarder le programme que vous venez de terminer en tant que programme d'installation en appuyant sur la touche d'installation et en suivant les instructions dans la fenêtre de Message.

## **Isocinétique**

Le programme Isocinétique garantit une résistance adapté à un niveau de vitesse fixe. L'utilisateur contrôle la résistance aux pédales en appuyant plus ou moins fort. La vitesse de pédalage souhaitée est saisie et l'ordinateur augmente automatiquement la résistance si l'utilisateur tente de dépasser la vitesse réglée.

- Appuyez sur la touche Isocinétique puis sur la touche Entrée.
- La fenêtre de Message vous invite à saisir la durée du programme. Vous pouvez saisir la durée à l'aide des touches Plus et Moins ou du pavé numérique, puis appuyer sur la touche Entrée pour valider et passer à l'écran suivant.
- Définissez le niveau de Tpm(puissance) pour le programme, puis appuyez sur Entrée. Le réglage par défaut est de 30 tpm par rangée.
- ou désactiver le Freinage automatique, puis appuyer sur Entrée pour continuer.

- Vous avez modifié les paramètres et pouvez dès à présent commencer votre session d'exercice en appuyant sur la touche Démarrer. Vous pouvez également revenir en arrière et modifier vos réglages en appuyant sur la touche Confirmer.  
Remarque : À tout moment lors de la modification des données, vous pouvez appuyer sur la touche Stop pour revenir en arrière d'un niveau ou d'un écran.
- Pendant le programme Manuel, vous pouvez faire défiler les données dans la fenêtre de Message en appuyant sur la touche Affichage. Vous pouvez également commuter entre le profil de vitesse, le profil de puissance ou modifier une piste d'un quart de mille en appuyant sur la touche Affichage adjacente à l'affichage à matrice à points. Il y a un graphique tpm à droite de la matrice à points pour surveiller la vitesse de l'utilisateur.
- Lorsque le programme se termine, vous pouvez appuyer sur la touche Démarrage pour recommencer le même programme ou arrêter pour quitter le programme, de même que vous pouvez sauvegarder le programme que vous venez de terminer en tant que programme d'installation en appuyant sur la touche d'installation et en suivant les instructions dans la fenêtre de Message.

## **Symétrie**

Le programme Symétrie contribue à un meilleur équilibre de pédalage chez les patients présentant des déficiences des membres inférieurs, notamment les patients victimes d'un AVC ou ayant subi une opération du genou. Le programme mesurera la puissance à gauche et à droite autour de la rotation de la pédale et affichera la valeur en Watts dans la fenêtre de message. L'affichage à matrice de points affichera un graphique indiquant la symétrie de puissance de la jambe afin que l'utilisateur ait un retour visuel, ce qui devrait améliorer la force du membre ciblé.

- Appuyez sur la touche Symétrie puis sur la touche Entrée.
- La fenêtre de Message vous invite à saisir la durée du programme. Vous pouvez saisir la durée à l'aide des touches Plus et Moins ou du pavé numérique, puis appuyer sur la touche Entrée pour valider et passer à l'écran suivant.
- ou désactiver le Freinage automatique, puis appuyer sur Entrée pour continuer. Le freinage automatique pouvant être activé en cas d'asymétrie importante, son réglage par défaut est désactivé. Si vous souhaitez que la fonction de freinage automatique soit opérationnelle, activez-la et appuyez sur Entrée.
- Vous avez modifié les paramètres et pouvez dès à présent commencer votre session d'exercice en appuyant sur la touche Démarrer. Vous pouvez également revenir en arrière et modifier vos réglages en appuyant sur la touche Confirmer.

## Pour un résultat optimal

Le programme Symétrie démarre au niveau 1 et la résistance doit être augmentée manuellement en appuyant sur la touche Plus. Veillez à régler la résistance à un niveau où le patient pédale suffisamment pour générer une mesure significative. Il est recommandé de régler la résistance à un niveau aussi élevé que possible sans inconfort pour le patient, mais suffisamment bas pour lui permettre d'effectuer un tour de pédale complet. Des réglages de résistance très faible donnent des mesures irrégulières ou incohérentes.

## Mesures de biofeedback et graphique

Ci-dessous une illustration montrant un exemple de graphique de symétrie. Ci-dessous, une mesure de la valeur moyenne en Watt dans la fenêtre de message laquelle indique que la jambe gauche produit davantage de puissance que la jambe droite, 41 Watts contre 34 Watts. Le graphique reflète la puissance plus élevée de la jambe gauche. Si la puissance est égale dans les deux jambes, seulement deux points s'allument en bas au centre de l'écran graphique.

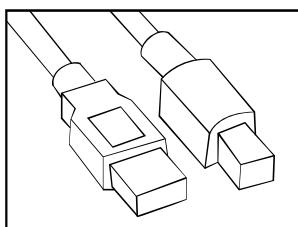
Pour afficher le numéro d'index de symétrie, appuyez sur la touche d'Affichage sous la fenêtre de message. La valeur de l'indice de symétrie correspond au pourcentage de différence entre la puissance de la jambe gauche et celle de la jambe droite. Si les jambes gauche et droite produisent la même puissance, l'indice de symétrie sera de 0 %.



Remarque : me breveté reposant sur une table de puissance et des calculs de vitesse pour générer les valeurs en Watts ; elles ne sont pas issues de mesures directes de force.

# Mode d'emploi du logiciel de transfert de données

- Fonctionne avec les consoles 7.0 T, 7.0 S, 7.5 S, 7.0 R et 7.0 U plus récentes avec Ports USB à l'arrière.
- Le logiciel fonctionne sous Windows 10, 7 et XP, avec .Net Framework 2.0.
- La sortie des données prend le format de fichier CSV.
- <http://www.dyaco.com/software>  
Suivre les instructions du site Web pour télécharger le logiciel.
- Utilisez un câble USB (de type a à type b, illustré à droite) pour connecter le produit et l'ordinateur.



## Étape 1

Téléchargez le logiciel à partir du lien (<http://www.dyaco.com/software>) et connectez la console du produit à l'ordinateur via un câble USB. Cliquez sur « Installer » lorsque vous voyez la fenêtre pop-up ci-dessous pendant l'installation.



## Étape 2

Cliquez sur « Connect » ou « Modifier » pour sélectionner le port de connexion (illustration de gauche). Après avoir cliqué sur le bouton « Modifier », ou si vous vous connectez au mauvais port, la fenêtre de sélection du port COM s'ouvre (illustration de droite). Sélectionnez le bon port COM et cliquez sur « Connecter ».

Sélection du port COM



Fenêtre pop-up de sélection du port COM



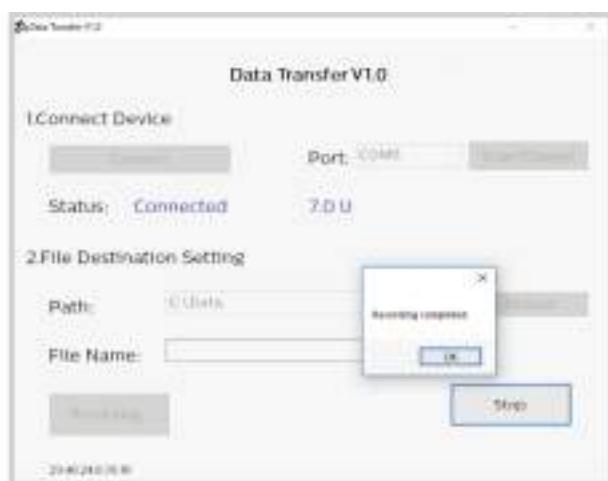
### Étape 3

Après l'affichage de l'état « Connecté » et le nom du modèle de produit à droite, choisissez le chemin d'accès au fichier et créez le nom du fichier pour enregistrer les données. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » pour commencer à collecter des données. Cliquez sur « Stop » ou quittez le programme depuis la console du produit pour interrompre le processus de collecte de données. Vous retrouverez les données enregistrées à l'endroit désigné.

Cliquez sur le bouton Enregistrer



Enregistrement terminé



Le fichier est enregistré au format CSV, qui peut être ouvert avec Microsoft Excel. Exemple illustré ci-dessous.

Model:	7.0 U	Date & Time:	2017/8/1 10:02	Program:	MANUAL			
Program time	SPM	Step	Level	Watt	Left Watt	Right Watt	Symmetry	L/R
00:01		0	0	1	0	0	0	0 R
00:02		0	0	1	0	0	0	0 R
00:03		0	0	1	4	0	4	200 R
00:04		0	0	1	4	0	4	200 R
00:05		29	1	1	8	8	4	66 L
nn-n6		4R	?	1	14	8	0	11 D

# Utilisation d'un émetteur de fréquence cardiaque

Remarque : L'émetteur de ceinture pectorale n'est pas une pièce standard comprise avec votre achat, mais un élément séparé. La plupart des émetteurs qui fonctionnent à une fréquence de 5 kHz conviennent également.

## **Comment porter votre émetteur de ceinture pectorale sans fil?**

- Fixez l'émetteur à la sangle élastique à l'aide des pièces de blocage.
- Ajustez la sangle aussi fermement que possible, de manière à ne pas trop la serrer et optimiser votre confort.
- Placez l'émetteur avec le logo centré au milieu du corps, face à votre poitrine (certaines personnes doivent positionner l'émetteur légèrement à gauche du centre). Fixez l'extrémité de la sangle élastique en insérant l'extrémité arrondie et, à l'aide des pièces de blocage, installez l'émetteur et la sangle autour de votre poitrine.
- Placez l'émetteur immédiatement sous les muscles pectoraux.
- La sueur est le meilleur conducteur pour mesurer les signaux électriques très infimes du rythme cardiaque. Cependant, vous pouvez également utiliser de l'eau plate pour préhumidifier les électrodes (2 zones carrées noires au dos de la ceinture et de chaque côté de l'émetteur). Il est également recommandé de porter la sangle de l'émetteur quelques minutes avant votre entraînement. Certains utilisateurs, en raison de leur nature corporelle, ont davantage de difficulté à obtenir un signal fort et constant au début. Après « l'échauffement », ce problème s'atténue. Comme indiqué, le port de vêtements par-dessus l'émetteur/la sangle n'affecte pas les performances du dispositif.

- Votre séance d'exercice doit être à portée - distance entre émetteur/récepteur - pour obtenir un signal fort et constant. La longueur de la portée peut varier quelque peu, mais demeure généralement assez proche de la console pour une lecture optimale, rigoureuse et fiable. Le port immédiat de l'émetteur contre la peau nue vous assure un fonctionnement correct. Si vous le souhaitez, vous pouvez porter l'émetteur par-dessus une chemise. Pour ce faire, humidifiez les zones de la chemise sur lesquelles les électrodes sont posées.

Remarque : L'émetteur s'active automatiquement lorsqu'il détecte une activité cardiaque chez l'utilisateur. En outre, il se désactive automatiquement en l'absence d'activité. Bien que l'émetteur soit imperméable, l'humidité peut avoir pour effet de créer de faux signaux, vous devez donc prendre des précautions pour sécher complètement l'émetteur après utilisation afin de prolonger la durée de vie des piles (la durée de vie de la pile de l'émetteur est estimée à 2500 heures). Si votre ceinture pectorale est équipée d'une batterie remplaçable, la batterie de remplacement est la CR2032.

## **Dysfonctionnement**

Attention ! N'utilisez pas ce produit pour le contrôle de la fréquence cardiaque à moins qu'une valeur de fréquence cardiaque réelle stable et rigoureuse ne soit affichée. L'affichage de valeurs élevées, extrêmes et aléatoires indique un problème.

Examinez les lieux et détectez les interférences susceptibles de provoquer une arythmie cardiaque.

- Fours à micro-ondes, téléviseurs, petits électroménagers, etc.
- Lampes fluorescentes.
- Certains systèmes de sécurité de l'habitation.
- Clôture de périmètre pour un animal de compagnie.
- Certaines personnes ont des problèmes avec l'émetteur qui capte un signal de leur peau. Si vous êtes concerné par ce cas de figure, essayez de porter l'émetteur en l'orientant vers le bas.

Normalement, l'émetteur est orienté vers le haut, de manière à voir le logo.

- L'antenne captant votre fréquence cardiaque est particulièrement sensible. S'il y a une source de bruit extérieure, faire pivoter la machine de 90 degrés peut faire disparaître l'interférence.
- La proximité d'une autre personne portant une sangle pectorale à moins d'un mètre, créera une interférence.
- Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

## **Programmation de la fréquence cardiaque**

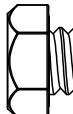
Pour démarrer le programme FC, suivez les instructions ci-dessous ou appuyez simplement sur la touche FC puis sur la touche Entrée, et ensuite appliquez les consignes dans la fenêtre de Message.

- Appuyer sur la touche FC puis sur la touche Entrée.
- La fenêtre de Message vous demandera de saisir votre Âge. Vous pouvez saisir votre Âge à l'aide des touches Plus et Moins, ou du pavé numérique, et ensuite appuyer sur le bouton Entrée pour accepter la nouvelle valeur et passer à l'écran suivant.
- À présent, saisissez votre Poids. Vous pouvez adapter la valeur du poids à l'aide des touches Plus et Moins ou du pavé numérique, puis appuyer sur la touche Entrée pour valider.
- Réglez la durée. Vous pouvez régler la Durée et appuyer sur la touche Confirmer pour continuer.
- Vous êtes maintenant invité à régler l'appareil le Niveau de Fréquence cardiaque. Il s'agit du niveau de Fréquence cardiaque pendant le programme. Réglez le niveau, puis appuyez sur Entrée.
- Vous avez modifié les paramètres et pouvez dès à présent commencer votre session d'exercice en appuyant sur la touche Démarrer. Vous pouvez également revenir en arrière et modifier vos réglages en appuyant sur la touche Confirmer. REMARQUE : À tout moment lors de la modification des données, vous pouvez appuyer sur la touche Stop pour revenir en arrière d'un niveau ou d'un écran.
- Si vous voulez augmenter ou diminuer la charge à tout moment pendant le programme, appuyez sur les touches Plus et Moins. Cela vous permettra de modifier votre fréquence cardiaque cible à tout moment pendant le programme.
- Pendant le programme de FC, vous pourrez faire défiler les données dans la fenêtre de Message en appuyant sur la touche Affichage adjacente.
- Lorsque le programme se termine, vous pouvez appuyer sur la touche Démarrage pour recommencer le même programme ou arrêter pour quitter le programme, de même que vous pouvez sauvegarder le programme que vous venez de terminer en tant que programme d'installation en appuyant sur la touche d'installation et en suivant les instructions dans la fenêtre de Message.

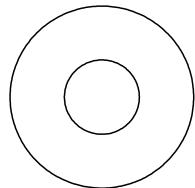
# Instructions de montage

## Matériel

### Étape 1

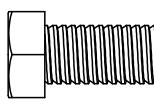


#50- 3/8" × 2-1/4"  
(4 PCES)

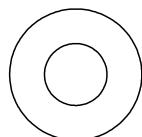


#71- 3/8" × 1"  
(4 PCES)

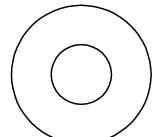
### Étape 2



#51- 5/16" × 5/8"  
(7 PCES)



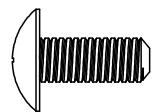
#72- 5/16" × 3/4"  
(6 PCES)



#99- 5/16" × 3/4"  
(1 PCE)

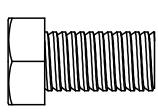


#106-2- M4 × 5L  
(2 PCES)

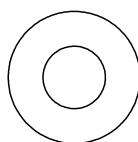


#144- M6 × 15L  
(2 PCES)

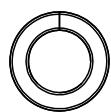
### **Étape 3**



#51- 5/16" × 5/8"  
(2 PCES)

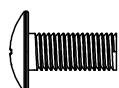


#72- 5/16" × 3/4"  
(2 PCES)



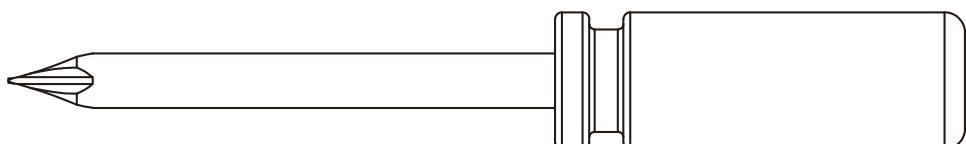
#103- 5/16"  
(2 PCES)

### **Étape 4**

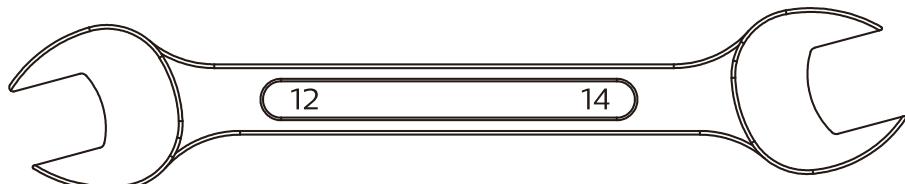


#58- M5 × 12L  
(10 PCES)

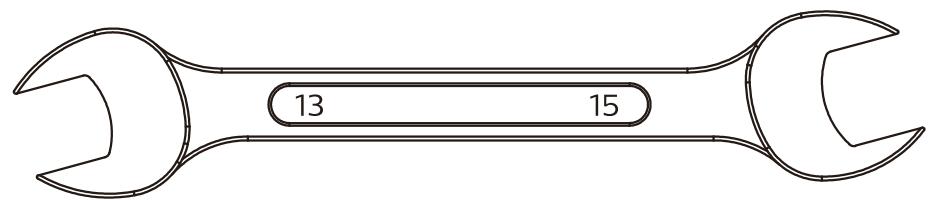
### **Outils**



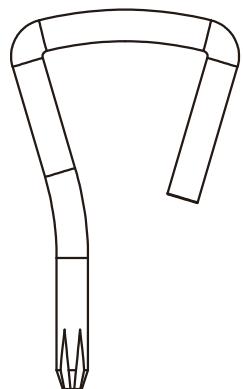
Tournevis Phillips #93  
(1 PCE)



Clé #100- 12/14mm  
(1 PCE)



Clé #117- 13/15mm  
(1 PCE)



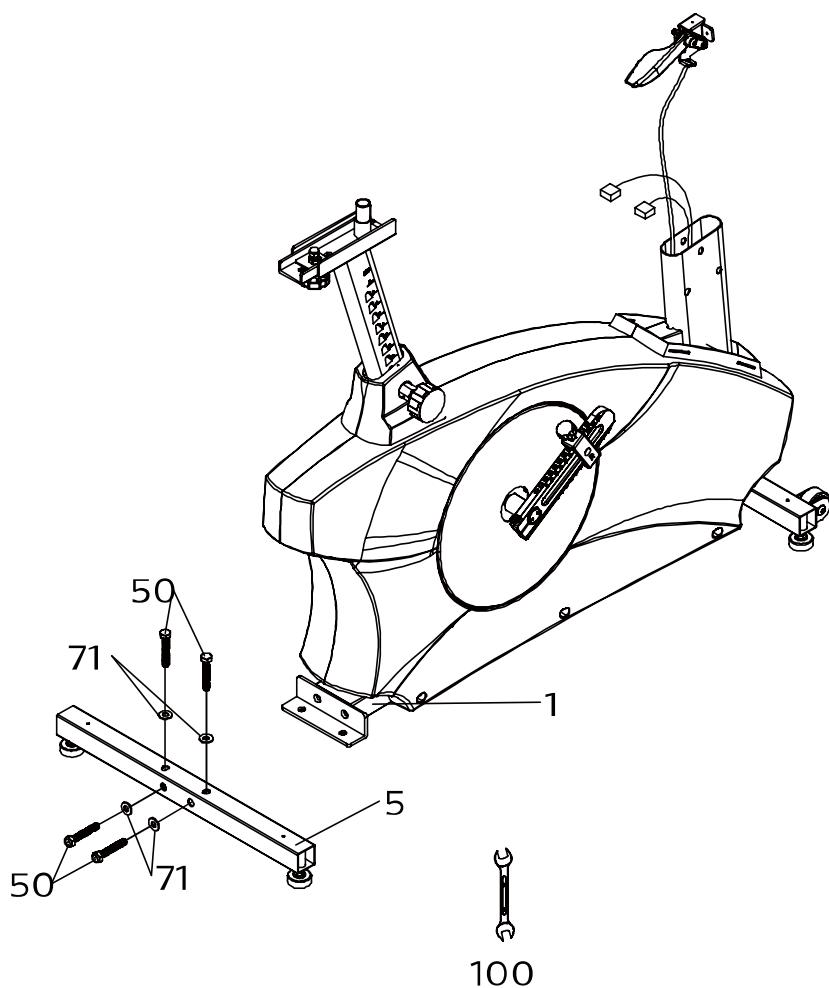
Tournevis Phillips court #165  
(1 PCE)

## **Montage**

Lisez les instructions de chaque étape et étudiez attentivement le plan afin de vous familiariser avec toutes les parties et procédures avant de commencer.

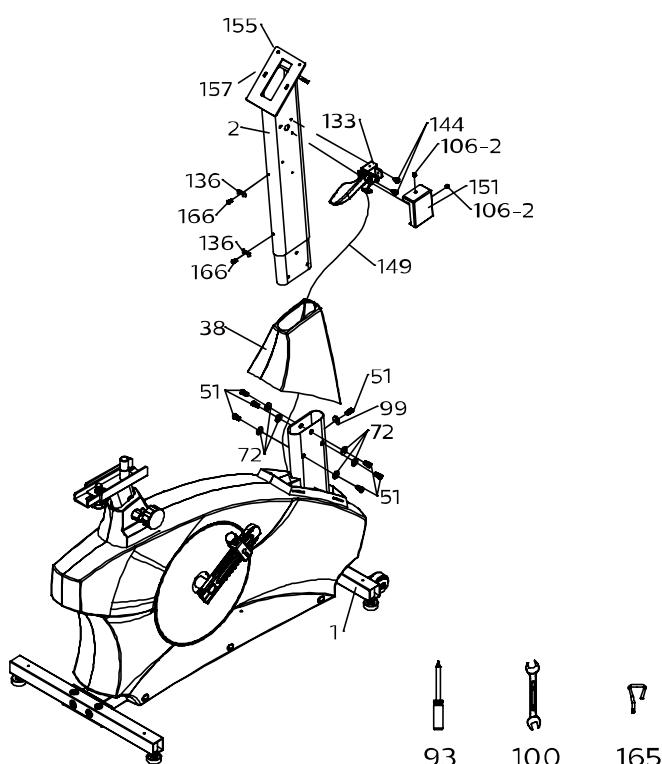
### **Étape 1 Montage du stabilisateur arrière**

- Montez le stabilisateur arrière (5) sur le cadre principal (1) avec les quatre boulons 3/8" x 2-1/4" à tête hexagonale (50) et quatre rondelles plates 3/8" (71).



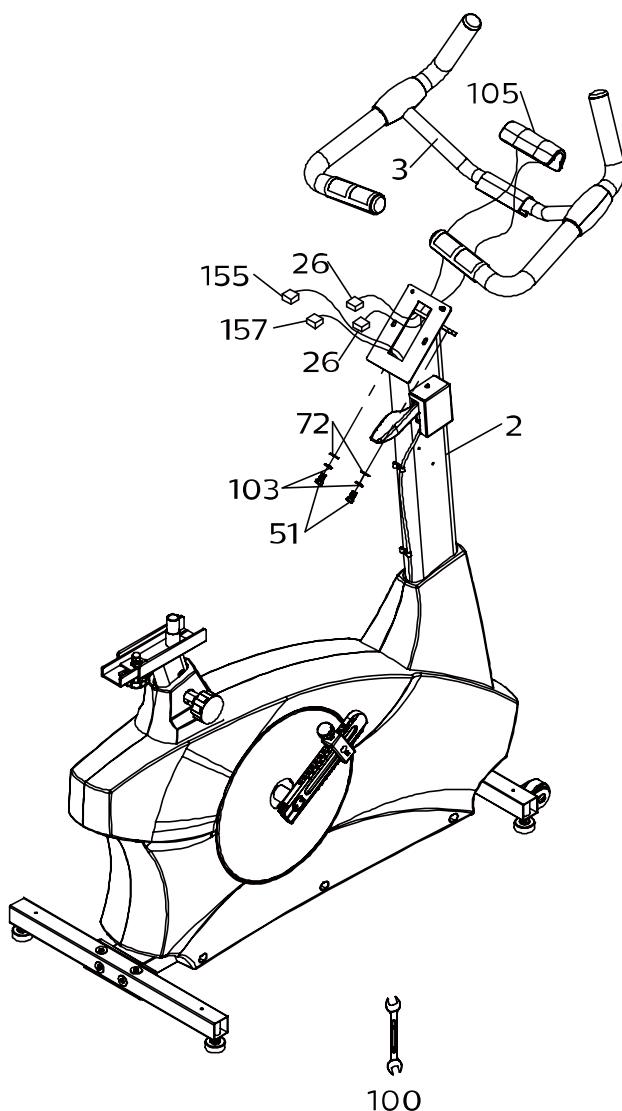
## Étape 2 Montage du montant de la console avant

- Repérez le couvercle du support de la console (38) et passez les câbles de l'ordinateur (155 et 157) et le levier et le câble de frein (133 et 149) à travers le couvercle. Placez temporairement le capot sur le châssis du vélo droit. Ne pas remettre le couvercle en place.
- Débranchez les câbles d'ordinateur (155 et 157) et faites-les passer à travers le montant de la console (2) jusqu'à ce que les connecteurs des câbles sortent par l'ouverture supérieure du montant. S'assurer que le câble de frein (149) se trouve dans la rainure du couvercle lors de l'installation du support à l'étape suivante.
- Tenir le montant de la console d'une main et maintenir doucement la tension sur les câbles de l'ordinateur en haut du support avec l'autre, ensuite l'installer (2) dans le tube de réception du cadre principal sous le couvercle(38) En maintenant la tension sur les câbles, vous vous assurez que les fils ne se coincent pas entre le support et le tube de réception. Ne pas boulonner le montant (support) en place pour le moment.
- Installez le levier de frein (133) sur le support avec les deux vis Phillips 6mm (144). Installez le couvercle (151) avec les deux vis de 4mm (106-2). La vis supérieure doit être serrée avec le tournevis court.
- Glissez le couvercle (38) le long du support et vissez ce dernier avec sept boulons à tête hexagonale 5/16" x 5/8" (51), six rondelles plates 5/16" (72) sur les six boulons latéraux et une rondelle courbe 5/16" (99) sur le boulon avant. Faites glisser le couvercle vers le bas et placez-le sur le châssis.
- Montez les deux serre-câbles de frein (136) avec les deux vis de 5 mm (166).



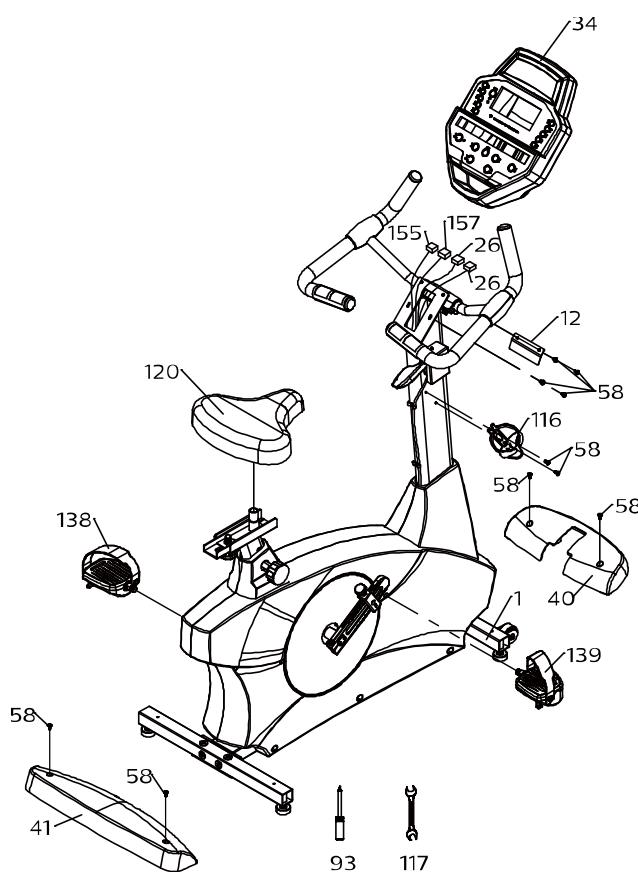
### Étape 3 Montage du guidon

- Faites passer les deux câbles de pulsation manuelle (26) par le trou de la plaque de montage du guidon et faites-les sortir par l'orifice de la plaque de la console. Installez le guidon (3) sur le montant de la console (2) avec deux boulons à tête hexagonale 5/16" x 5/8" (51), deux rondelles plates 5/16" (72) et deux rondelles fendues 5/16" (103) en prenant soin de ne pas pincer les fils de pulsation manuelle entre le guidon et la plaque de montage, enfin, alignez le capot du guidon.

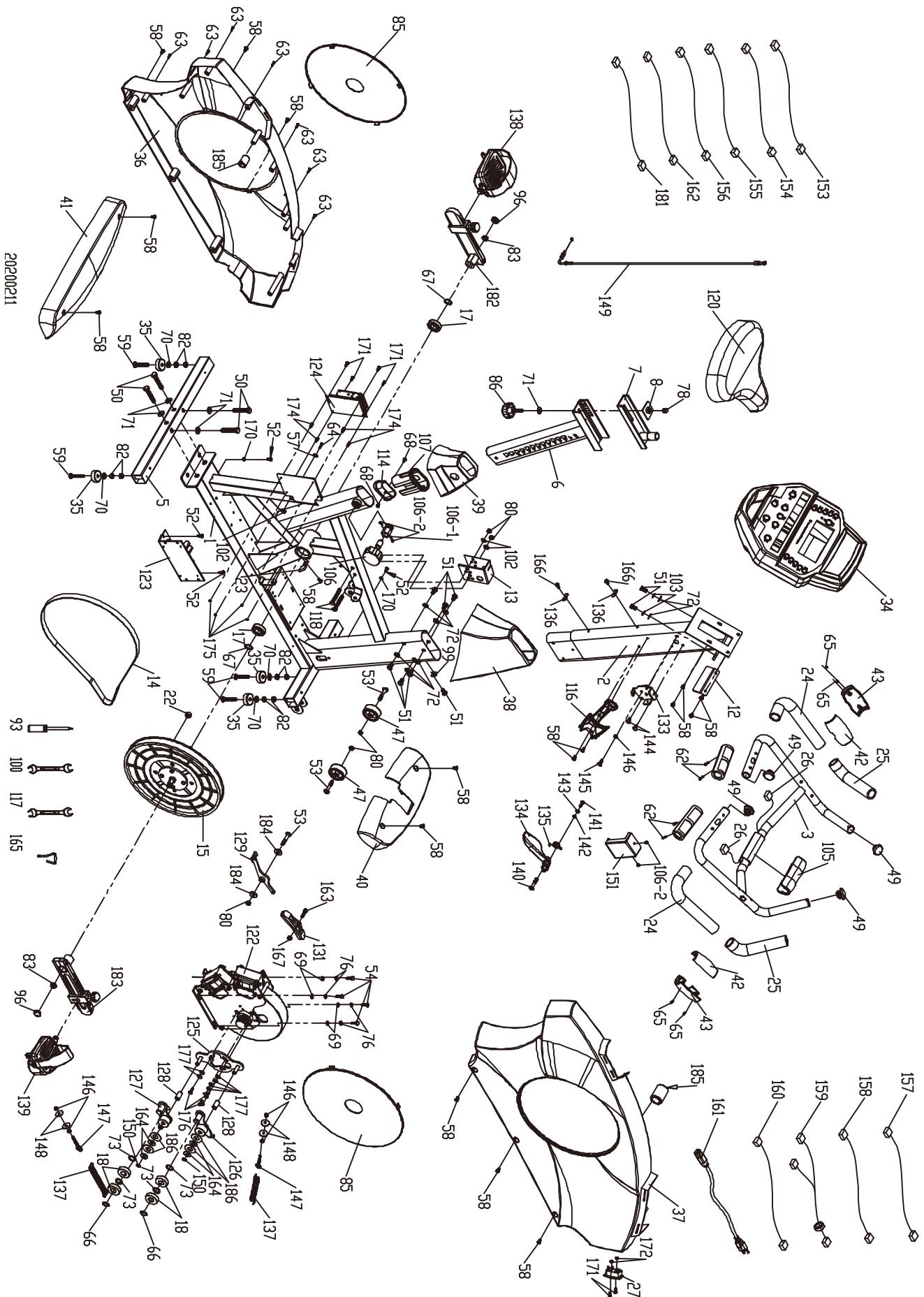


## Étape 4 Montage de la console, du siège, des pédales et de la protection de siège

- Branchez les deux câbles d'ordinateur (155 et 157) et les deux câbles de pulsation manuelle (26) dans les connecteurs à l'arrière de la console (34). Montez la console (34) sur le montant de la console avec les deux vis inférieures M5x12 mm en premier (58). Montez la plaque de recouvrement (12) avec les deux vis de fixation supérieures (58).
- Installez le couvercle du stabilisateur avant (40) et le couvercle du stabilisateur arrière sur le cadre principal (1) avec quatre vis à tête cruciforme M5x12mm (58).
- Installez les pédales (138 et 139) sur les bras de manivelle. Rappelez-vous que la pédale gauche est dotée d'un filetage inversé. Elle sera vissée dans la manivelle dans le sens opposé aux filetages normaux. Il y a un « L » estampé à l'extrémité de la tige filetée de la pédale gauche et un « R » à droite. Assurez-vous de serrer les pédales autant que possible. Il peut être nécessaire de resserrer les pédales si vous entendez un bruit sourd pendant que vous pédalez. Un bruit ou une sensation telle qu'un battement ou un cliquetis est généralement causé par un mauvais serrage des pédales.
- Monter la selle (120) sur la tige de selle. Montez le porte-bouteille (116) sur le montant de la console (2) à l'aide de deux vis à tête cruciforme M5x12 mm (58).



## Vue détaillée



## Liste des pièces 7.0 U

Item	Description	Qté
1	Cadre principal	1
2	Montant de console	1
3	Guidon	1
5	Stabilisateur arrière	1
6	Tige de selle	1
7	Montage du siège coulissant	1
8	Plaque de montage du siège	1
12	Protection de câble, montage de la console	1
13	Support de fixation, boîtier latéral	1
14	Courroie d'entraînement	1
15	Poulie d'entraînement avec essieu_Ø330	1
17	Roulement de manivelle_6004	2
18	Roulement de pignon_6203	4
22	Aimant, position de manivelle	1
23	Contact Reed avec câble	1
24	Poignée en mousse, inférieure_1" × 5T × 255m/m	2
25	Poignée en mousse, supérieure_1" × 5T × 205m/m	2
26	Montage du câble de pulsation manuelle_800m/m	2
27	Module d'entrée d'alimentation en CA	1
34	Assemblage de la console	1
35	Repose-pieds, pied de nivellation_Ø35 × 10m/m	4
36	Boîtier latéral (L)	1
37	Boîtier latéral (R)	1
38	Protection de montant de console	1
39	Housse de tige de selle	1
40	Capot stabilisateur avant	1
41	Capot stabilisateur arrière	1
42	Embout de poignée (haut)	2
43	Embout de poignée (bas)	2
47	Roulette de transport_Ø54	2
49	Embout du guidon_Ø25.4 × 2.0T	4
50	Boulon hexagonal_3/8" × 2-1/4"	4
51	Boulon hexagonal_5/16" × 5/8"	9
52	Vis de montage, Commande_5 × 19 m/m	4
53	Boulon à tête bouton_5/16" × 1-3/4"	3

Item	Description	Qté
54	Boulon hexagonal_1/4" × 3/4"	4
57	Rondelle plate_3/16" × 15 mm × 1.5T	1
58	Vis cruciforme Phillips_M5 × 12 m/m	17
59	Boulon à tête creuse_3/8" × 2"	4
62	Vis à tôle_Ø3 × 20 m/m	4
63	Vis de feuille métallique_Ø3.5 × 16 m/m	7
64	Vis de feuille métallique_Ø3.5 × 20 m/m	1
65	Vis à tôle_Ø3 × 10 m/m	4
66	Attache en C_Ø17	2
67	Attache en C_Ø20	2
68	Vis de feuille métallique_4 × 12 m/m	2
69	Rondelle plate_1/4" × 13 mm × 1T	4
70	Rondelle plate_3/8" × 19 mm × 1.5T	4
71	Rondelle plate_3/8" × 25 mm × 2T	5
72	Rondelle plate_5/16" × 18mm × 1.5T	8
73	Rondelle plate_Ø17 × 23.5mm × 1T	4
76	Rondelle fendue_Ø1/4"	4
78	Écrou borgne_3/8" × 7T	1
80	Écrou nyloc_5/16" × 6T	5
82	Écrou_3/8" × 7T	8
83	Écrou_M10 × 1.25m/m	2
85	Cache disque rond	2
86	Bouton de réglage, siège avant/arrière_3/8" × 35m/m	1
93	Tournevis Phillips	1
96	Embout, bras de manivelle	2
99	Rondelle courbée_5/16" × 19 × 1.5T	1
100	Clé_12/14 m/m	1
102	Rondelle plate_5/16" × 16 × 1T	3
103	Rondelle fendue_5/16" × 1.5T	2
105	Cache, Barre de maintien	1
106	Bouton de réglage, siège vertical	1
106-1	Écrou de canon	1
106-2	Vis à tête cruciforme_M4 × 5L	4
107	Manchon, tige de selle	1
114	Embout, tige de selle	1
116	Porte-bouteille	1

Item	Description	Qté
117	Clé_13/15 m/m	1
118	Boulon hexagonal_5/16" × 2-1/4"	2
120	Siège	1
122	Frein à induction	1
123	Commande, Frein	1
124	Interrupteur Alimentation	1
125	Frein roue libre	1
126	Support, montage du pignon de roue (supérieur)	1
127	Support, montage du pignon de roue (inférieur)	1
128	Manchon avec ajustement à friction de métallurgie	2
129	Support, Frein manuel	1
131	Patin feutre, frein manuel	1
133	Support, levier frein manuel	1
134	Levier, frein manuel	1
135	Ressort de torsion, frein manuel	2
136	Support, Câble de frein	2
137	Ressort de tension, montage du pignon	2
138	Pédale (L)	1
139	Pédale (R)	1
140	Boulon à tête creuse_5/16" × 42m/m	1
141	Vis cruciforme Phillips_M5 × 20 m/m	1
142	Écrou nyloc_M5 × 5.0T	1
143	Rondelle plate_Ø5 × Ø12 × 1.0T	1
144	Vis cruciforme Phillips_M6 × 15m/m	2
145	Vis cruciforme Phillips_M6 × P1.0 × 20m/m	1
146	Écrou_M6 × P1.0 × 5.0T	5
147	Boulon à œil, tendeur de ressort de pignon_M6 × P1.0 × 57m/m	2
148	Rondelle plate_Ø6.5 × Ø25 × 1.5T	4
149	Câble, frein manuel	1
150	Attache en C_Ø10	2
151	Cache en acier, levier de frein manuel	1
153	Harnais de câble, bobine de frein_200m/m	1
154	Harnais de câble, bobine de frein_250m/m	1
155	Harnais de câble, ordinateur_1650m/m	1
156	Câble (blanc)_80m/m	1
157	Harnais de câble, ordinateur_1850m/m	1

Item	Description	Qté
158	Fil de mise à la terre_200 m/m	1
159	Câble_1400 m/m	1
160	Câble_600 m/m	1
161	Cordon d'alimentation, qualité hôpital	1
162	Câble de raccordement (noir)_80 m/m	1
163	Raccord vissé_M6 × 25 m/m	1
164	Rondelle en nylon_Ø10 × Ø25 × 0.8T	4
165	Tournevis Phillips court	1
166	Vis cruciforme Phillips_M5 × 12 m/m	2
167	Écrou nyloc_M6 × 6.0T	1
170	Rondelle en étoile_M5	2
171	Vis cruciforme Phillips_M4 × P0.7 × 12 m/m	6
172	Écrou nyloc_M4 × 5T	2
174	Colonne d'isolation	4
175	Écrou_M4 × 3.5T	4
176	Raccord vissé_M5 × 15 m/m	3
177	Rondelle plate_Ø5.5 × Ø15 × 1.5T	6
181	Fil de mise à la terre_450 m/m	1
182	Bras de manivelle (L)	1
183	Bras de manivelle (R)	1
184	Rondelle en nylon_Ø10 × Ø24 × 3T	2
185	Entretoise pour axe de butée	2
186	Coussin en caoutchouc	4

# Maintenance

- Essuyez toutes les surfaces contenant de la sueur avec un chiffon humide après chaque utilisation.
- Vérifiez les pédales pour vous assurer qu'elles sont bien serrées (une fois par mois).
- Si un grincement, un bruit sourd, un cliquetis ou une sensation d'agitation se produisent, la cause est probablement l'une de deux raisons suivantes:
  - Les pièces n'ont pas été suffisamment serrées lors du montage.  
Tous les boulons fixés lors de l'assemblage doivent être serrés autant que possible. Il peut être nécessaire d'utiliser une clé plus grosse que celle fournie si vous ne pouvez pas serrer suffisamment les boulons. Nous ne saurions trop insister sur ce point : 90 % des appels au service après-vente peuvent porter sur des problèmes de bruit causés par un mauvais assemblage.
  - L'écrou du bras de manivelle et/ou les pédales doivent être resserrés.
- Si des grincements ou d'autres bruits persistent, vérifiez que l'appareil est correctement mis à niveau. Il y a 2 pieds de nivellement au bas du stabilisateur arrière, utilisez une clé  $\frac{1}{2}$ " (ou une clé réglable) pour régler les niveaux.

## **Mode Maintenance dans le logiciel de la console**

La console est équipée d'un logiciel de maintenance/diagnostic intégré. Le logiciel vous permettra de modifier les paramètres de la console du système anglais, au système métrique et de désactiver le bip du haut-parleur en appuyant sur une simple touche par exemple. Pour consulter le menu de Maintenance (ou mode Ingénierie, selon la version), appuyer et maintenir enfoncées les touches Démarrage, Stop et Entrée. Maintenez les touches enfoncées pendant environ 5 secondes et la fenêtre de Message affiche « Mode maintenance ». Appuyez sur la touche Entrée pour accéder au menu ci-dessous:

- Touche Test
  - Permet de tester toutes les touches et de s'assurer qu'elles fonctionnent. Appuyez sur chaque touche, une à la fois.
- Test Affichage
  - Permet de vérifier toutes les fonctions d'affichage en allumant séquentiellement chaque témoin LED.
- Fonctions (appuyez sur la touche Entrée pour accéder au menu)
  - Mode veille

Allumez la console pour qu'elle s'éteigne automatiquement après 20 minutes d'inactivité, c'est le réglage par défaut. Coupez console et elle restera toujours sous tension à moins que l'interrupteur d'alimentation principal ne soit lui-même mis hors tension.
  - Mode Pause

Allumez, marquez une pause de 5 minutes, éteignez la console pour qu'elle s'arrête indéfiniment.
  - Remise à zéro du compteur kilométrique

Remet le compteur kilométrique à zéro (Durée et distance)
  - Unités

Réglez l'affichage en anglais (unités impériales) ou en unités métriques. La valeur par défaut est impériale, ce qui signifie que les données telles que le poids corporel et la taille seront exprimées en livres et en pouces.
  - Bip sonore

Allumez ou éteignez le haut-parleur pour faire taire les bips sonores.
- Sécurité
  - Permet de verrouiller le clavier pour éviter toute utilisation non autorisée. Lorsque le clavier est verrouillé, appuyez sur la touche de démarrage et saisissez le code pendant 3 secondes pour le déverrouiller.
- Réglages d'usine
  - Le test de freinage vous permet de modifier manuellement les niveaux de résistance d'un bit à la fois pour vérifier si le frein fonctionne correctement. Il y a 512 niveaux.

- Test du capteur
  - Le vélo droit est équipé de deux capteurs, un capteur d'angle pour les mesures de vitesse, situé sur le frein, et un interrupteur reed qui mesure la rotation de la manivelle que nous utilisons pour en déterminer la position.
  - MW affiche alors : ANGLE 0 REED 0  
Si les capteurs fonctionnent correctement : tournez la manivelle et la lecture de l'angle montrera le régime de la pédale et le Reed changera de 0 à 1 une fois par tour de pédale.
- Position de la manivelle - Étalonnage
  - Étalonnage du logiciel pour régler la position de la pédale droite à 12 heures.
  - Mettez la pédale de droite en position 6 heures puis appuyer sur Démarrage.
  - Tournez la pédale droite dans le sens horaire jusqu'à ce que la console émette un bip.
- Étalonnage en Watts (utilisation en usine uniquement)
- Type d'unité
  - Sélectionne le vélo droit (7.0 U).

## **Messages d'erreur**

Erreur EEPROM : La solution consiste à remplacer la console (remarque : c'est le seul message d'erreur)

## **Dépannage**

Vous trouverez ci-dessous les pannes courantes et les solutions de base pour les résoudre. Si ces conseils ne résolvent pas votre problème, appelez votre distributeur local pour obtenir de l'aide.)

## **Défaut d'alimentation**

- Assurez-vous que la prise de courant alternatif est alimentée (90~240V CA), que le cordon d'alimentation est bien branché.
- Vérifiez le fusible dans le module d'entrée (situé entre l'interrupteur et l'entrée du cordon d'alimentation).
- Assurez-vous que tous les connecteurs à l'arrière de la console sont bien en place.

## **Les programmes de la console ne démarrent pas**

- Effectuer le test du clavier en mode Maintenance
- Si vous ne pouvez pas procéder au test et que les touches ne semblent pas fonctionner lorsque vous appuyez dessus, cela signifie que le clavier n'a pas fonctionné correctement.

## **Le programme démarre mais aucune donnée n'est enregistrée lorsque vous pédalez.**

- Vérifiez que les connecteurs sont bien en place à l'arrière des consoles.
- testez le capteur en mode Maintenance. Si l'un des capteurs ne fonctionne pas, il doit être remplacé. Si les deux capteurs ne fonctionnent pas, peut-être s'agit-il d'une console ou de capteurs défectueux.

## **La mesure de symétrie est incorrecte**

- Testez les capteurs en mode Maintenance
- Si les capteurs fonctionnent, effectuez l'étalonnage de la position de la manivelle
- Si l'étalonnage est correctement effectué, vérifiez que le type d'appareil est réglé sur 7.0 U

## **La résistance de la pédale semble plus élevée/différente**

Vérifiez le réglage de la valeur en watts par niveau dans le menu Paramètres. Le réglage d'usine par défaut est de 5 watts par niveau.

## **Bruit de cliquetis lorsque vous pédalez**

- Assurez-vous que la pédale est bien serrée. Il est fréquent de devoir resserrer la pédale après les premières heures d'utilisation.
- Assurez-vous que le bouton de réglage de la glissière de pédale est serré autant que possible.
- Vérifiez que les pieds de réglage situés sous le vélo droit sont réglés correctement.

# Spécifications

**REF 7.0 U**

## Dimensions

Longueur : 57" (145cm)  
Largeur : 21-1/4" (54cm)  
Hauteur : 53-1/4" (135cm)

## Poids

117.5 Lbs. (53.3 kg)

## Résistance

Constante et isocinétique avec  
50 niveaux d'effort.

## Charge de travail

5 Watts jusqu'à 750 watts.

## Mise au rebut

Se référer aux réglementations locales concernant l'élimination de ce produit à la fin de sa vie utile.

## Certifications

CAN/CAS-C22.2 No. 60601-1:14, ANS/AAMI ES60601-1:2005+A2 (R2012) +A1  
MDD 93/42/EEC Class I  
IEC 60601-1-2:2007, EN 60601-1-2:2007, IEC 60601-1:2005  
EN 60601-1:2006+A11+A12, EN ISO 20957:2013

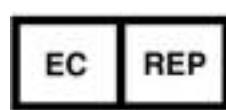


## Fabricant



### Dyaco International

No. 1, Gong 1st Rd., Hemei  
Township, Changhua  
County 50843, Taiwan



### Dyaco Europe GMBH

Address: Friedrich-Ebert-Straße  
75, 51429 Bergisch Gladbach,  
Germany  
TEL: +49 (0) 2204 844300

## Conseils et déclaration du fabricant - compatibilité électromagnétique

Le 7.0 U est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du 7.0 U doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique -Conseils	
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le 7.0 U utilise l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de causer des interférences pour les équipements électroniques voisins.	
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Le 7.0 U peut être utilisé dans tous les établissements, y compris les habitations.	
Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - Conseils
Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	Contact 6 kV Air 8 kV	Contact 6 kV Air 8 kV	Les sols doivent être en bois, en béton ou en céramique. S'ils sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Fréquence de puissance (50/60 Hz) champ magnétique CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques à fréquence industrielle doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
RF CEI 61000-4-3 rayonnée	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	d = 1,2  80 MHz à 800 MHz  d = 2,3  800 MHz à 2,5 GHz P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en Watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude électromagnétique du site, a) doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. Des interférences peuvent se produire à proximité d'appareils marqués du symbole suivant: 
<b>Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le 7.0 U.</b>			
Le 7.0 U est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du 7.0 U peut aider à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre l'équipement de communication RF portable et mobile (émetteurs) et le 7.0 U comme recommandé ci-dessous, selon la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.			
Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz d = 1,2 	80 MHz à 800 MHz d = 1,2 	800 MHz à 2,5 GHz d = 2,3 
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en Watts (W) selon le fabricant.

**REMARQUE 1**

À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences supérieure s'applique.

**REMARQUE 2** Ces consignes peuvent ne pas s'appliquer à tous les cas. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique -Conseils
<b>Transit rapide électrique/rafale</b> CEI 61000-4-4	+/-2 kV pour les lignes d'alimentation électrique +/-1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	+/-2 kV pour les lignes d'alimentation électrique +/-1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.

## Remarque

- Si l'appareil subit des interférences en raison d'un câble d'alimentation défectueux ou d'un problème de signal, la qualité de l'image peut être réduite ou s'afficher anormalement. Il serait simple d'identifier ce type d'images et de les distinguer des caractéristiques physiologiques du patient et de la durée clinique plus longue, elles ne présenteraient aucun problème de précision diagnostique.
- S'il existe une certaine fréquence d'interférence d'image, il conviendra d'isoler ou de filtrer le signal RF.

# Description des symboles d'emballage



Indique que le colis est lourd et que deux personnes ou plus sont nécessaires pour le soulever.



L'emballage contient du matériel électronique fragile.

Manipuler avec prudence.

Le produit contenu dans l'emballage pourrait s'endommager facilement s'il tombait ou était manipulé sans précaution et sans attention.

Contenu fragile!



Ne pas utiliser de chariot élévateur à fourche.

Ne pas utiliser de tracto-pelle.

Ne pas utiliser de razorback.



Chariot manuel uniquement.



Indique qu'un objet peut être recyclé, et non qu'il a été recyclé ou qu'il sera accepté dans tous les systèmes de collecte du recyclage.

**Top**

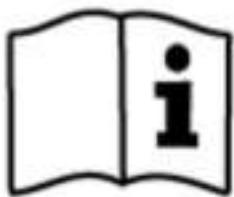
Haut. Ce côté vers le haut.



Alimentation AC 90-240 volts, 15 A, 50 Hz



Logo produit certifié CE MDD 93/42/EEC Classe Im



Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel  
avant d'utiliser votre nouveau vélo droit



Pièces appliquées de type B. Ceci est utilisé pour les pièces appliquées au patient qui ne nécessitent qu'une protection électrique ordinaire, par ex. écouteurs.



Suivez les instructions d'utilisation